



EMBAJADA DE CHILE

Rio de Janeiro, 5 de Diciembre de 1945.

Señoría
Gabriela Mistral.
Legación de Chile.
STOCKHOLM.

Querida amiga,

confirmando al parte anterior de 27 de Noviembre, en la que se refería principalmente a las comunicaciones y telegramas acerca de editoriales e intentos de publicar sus obras. Hay continuación idéntica de algunos de estas ofertas.

Knauss Publishing Company, 133 Isingsengracht, Amsterdam (29-11-45).

Se interesa por publicar sus obras en Holandés. Solicita que le indique cuál es su mejor obra para principiar y le solicita sus condiciones para derechos de traducción en Holanda.

Se le avisó por carta aérea que se entienda con Ud. directamente.

Republiek der Letteren Publishing Company, Keizerswegrecht, 580. AMSTERDAM.

Desean publicar sus obras y le piden condiciones por cable, así como también ejemplares para traducir.

Se le contestó en los mismos términos que al anterior.

Lawrence Smith B.A., DIP. Ed. 75 Belgrano, Buenos Aires.

Deta señor, que es agente literario especializado en la venta de derechos de traducción en la América del Sur, manifiesta que ha recibido cable de una de las más importantes firmas de New York en que le comunican que se interesan por los derechos de traducción de sus obras al inglés. Piden, en esto que Ud. se interese, una opinión sobre la totalidad de sus obras por espacio de 6 meses, a contar desde su recepción, así como también desean los títulos y resúmenes de sus obras, a fin de que la Editorial McGraw-Hill pueda proceder a su examen antes de hacer una oferta completa. Al final de su carta este señor dice que su comisión sería del 30% como representante de las editoriales americanas.

Se le ha contestado que Ud. resolverá tan pronto como reciba esta comunicación.

Associação Literaria Anna Barreto, Rio de Janeiro. [19-XI-1945].

La Señora Charlotte Buxtafeld manifiesta que es firma de la única agencia literaria del Brasil que representa a la mayoría de las casas editoriales americanas y muchos autores de fama mundial con sus derechos de autores y de traducción. Cita diez autores muy conocidos. Manifiesta que de Nueva York le piden papeles en contacto con Ud. para representarla con sus derechos de autor y de traducción en las lenguas inglesa, alemana, holandés y escandinavas, así como también para la lengua portuguesa.

Se le contestó que su carta sería puesta en su conocimiento, a fin de que pueda resolver.

Vilhelmina de Rodziewicz, - a/o Mrs. Nyhola. 40 Hammarbergsgatan. STOCKHOLM.

Esta señora, que seguramente ya se habrá dirigido a Ud. cuando ha sabido que iba a Ginebra, le escribe una larga carta en la cual después de hacerle muchos homenajes y de recordarle su gran interés por los niños, le pide una contribución (suma 5.000 coronas) para dedicarla a ayuda de niños abandonados de Europa.

De esta clase de peticiones de dinero han llegado ya unas cuantas. Es increíble; hay de todo en la vida. *Me a Dama que ama cosas de niñas abandonadas.*

El Sr. Andrés Andrade G., Secretario General de la Federación de Educadores de Chile, sección Valdivia, le manda una entusiástica carta de felicitaciones, manifestando que los profesores

[Carta] 1945 dic. 5, Rio de Janeiro, [Brasil] [a] Gabriela Mistral, Stockolm, [Suecia] [manuscrito] Higinio González Nolle.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1945 dic. 5, Rio de Janeiro, [Brasil] [a] Gabriela Mistral, Stockolm, [Suecia] [manuscrito] Higinio González Nolle. [2] h. ; 16-33 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile